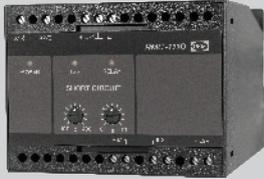
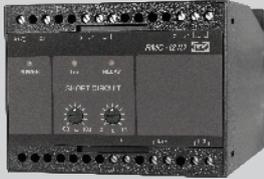
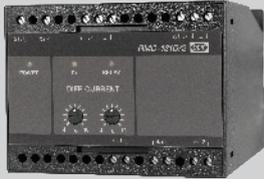
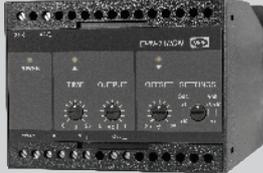


	ANSI code 27, 59	ANSI code 59	ANSI code 27
			
	<b>RMV-112D</b>	<b>RMV-122D</b>	<b>RMV-132D</b>
Main functions:	<b>Under- /overvoltage protection:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• timer controlled tripping</li> <li>• adjustable hysteresis</li> </ul>	<b>Overvoltage protection (2 levels):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• timer controlled tripping</li> <li>• adjustable hysteresis</li> </ul>	<b>Undervoltage protection (2 levels):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• timer controlled tripping</li> <li>• adjustable hysteresis</li> </ul>
Aux. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓	✓	✓
Meas. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC	✓	✓	✓
Meas. current ( $I_n$ ): 0.4...5.0A	—	—	—
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓	✓	✓
Outputs:	1 minimum and 1 maximum relay output Settings: $\pm 20\%$ of $U_{nom}$ Delay: 0.5...10 s Hysteresis: 1...10% of $U_{nom}$	2 maximum relay outputs Settings: 0...+20% of $U_{nom}$ Delay: 0.5...10 s Hysteresis: 1...10% of $U_{nom}$	2 minimum relay outputs Settings: 0...-20% of $U_{nom}$ Delay: 0.5...10 s Hysteresis: 1...10% of $U_{nom}$
Measuring system:	$\Delta$ , 3 phase 3 wire, Y, 3 phase 4 wire	$\Delta$ , 3 phase 3 wire, Y, 3 phase 4 wire	$\Delta$ , 3 phase 3 wire, Y, 3 phase 4 wire
Approved by classification societies:	✓	✓	✓
	<b>ANSI code 27, 59</b>		
			
	<b>RMV-142D</b>		
Main functions:	<b>Under- /overvoltage protection:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• timer controlled tripping</li> <li>• adjustable hysteresis</li> </ul>		
Aux. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓		
Meas. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC	✓		
Meas. current ( $I_n$ ): 0.4...5.0A	—		
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓		
Outputs:	1 minimum and 1 maximum relay output Settings: $\pm 20\%$ of $U_{nom}$ Delay: 0.5...10 s Hysteresis: 1...10% of $U_{nom}$		
Measuring system:	2 phase, single phase		
Approved by classification societies:	✓		

	<b>ANSI code 50, 51</b>  <b>RMC-111D</b>	<b>ANSI code 50, 51</b>  <b>RMC-121D</b>	<b>ANSI code 50, 51</b>  <b>RMC-122D</b>
Main functions:	<b>Short circuit relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• short circuit protection</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>	<b>Short circuit current relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• short circuit protection</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>	<b>Overcurrent and short circuit relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• short circuit/overcurrent protection</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>
Aux. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓	✓	✓
Meas. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC	–	–	–
Meas. current ( $I_n$ ): 0.4...5.0A	✓	✓	✓
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓	✓	✓
Outputs:	1 maximum relay output Setting: 100...400% of I nom Delay: 0.1...1/5/10 s	1 maximum relay output with 2 sets of contacts Setting: 100...400% of I nom Delay: 0.1...1/5/10 s	2 maximum relay outputs Settings: 50...150% of I nom, 100...400% of I nom Delay: 0.1...1/5/10 s, 0.5...20/60/120 s
Measuring system:	3 phase	3 phase	3 phase
Approved by classification societies:	✓	✓	✓
	<b>ANSI code 87</b>  <b>RMC-131D</b>	<b>ANSI code 50, 51</b>  <b>RMC-132D</b>	<b>ANSI code 50N, 51N</b>  <b>RMC-142D</b>
Main functions:	<b>Differential current relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• protection against short circuits and leakage current in the generator winding</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>	<b>Dual overcurrent relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• overcurrent protection</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>	<b>Stator earth fault relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• earth fault protection at 2 level</li> <li>• built-in filter for 3rd harmonic</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>
Aux. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓	✓	✓
Meas. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC	–	–	–
Meas. current ( $I_n$ ): 0.4...5.0A	✓	✓	✓
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓	✓	✓
Outputs:	1 maximum relay output with 2 sets of contacts Settings: 4...40% of I nom Delay: 0.1...1/5/10 s	2 maximum relay outputs Settings: 50...150% of I nom Delay: 0.5...20/60/120 s	2 maximum relay outputs Settings: 2...20%, 10...110% of I nom Delay: 0.5...20/60/120 s
Measuring system:	3 phase	3 phase	Single phase
Approved by classification societies:	✓	✓	✓

	ANSI code 32  RMP-111D	ANSI code 32  RMP-112D	ANSI code 32  RMP-121D
Main functions:	<b>Overload relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• overload protection of generator and prime mover</li> <li>• real power relay</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>	<b>Overload/reverse power relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• combined overload and reverse power protection</li> <li>• protection against "motoring"</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>	<b>Reverse power relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "motoring" protection of generator and prime mover</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>
Aux. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓	✓	✓
Meas. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC	✓	✓	✓
Meas. current ( $I_n$ ): 0.4...5.0A	✓	✓	✓
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓	✓	✓
Outputs:	1 maximum relay output Settings: 25...125% of P nom Delay: 0.4...20 s	1 max. + 1 min. relay output Settings: 25...125%, -0...-25% of P nom Delay: 0.4...20 s	1 minimum relay output Settings: -0...-25% of P nom Delay: 0.4...20 s
Measuring system:	2W3, 3 phase 3 wire unbal. load 3W3, 3 phase 3 wire unbal. load 3W4, 3 phase 4 wire unbal. load	2W3, 3 phase 3 wire unbal. load 3W3, 3 phase 3 wire unbal. load 3W4, 3 phase 4 wire unbal. load	1W, single phase 1W3, 3 phase 3 wire bal. load 1W4, 3 phase 4 wire bal. load
Approved by classification societies:	✓	✓	✓
	ANSI code 32  RMQ-111D	ANSI code 32  RMQ-121D	
Main functions:	<b>Loss of excitation relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• protection of generators against loss of excitation</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>	<b>Overexcitation relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• protection of generator against overexcitation (over var)</li> <li>• timer controlled tripping</li> </ul>	
Aux. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓	✓	
Meas. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC	✓	✓	
Meas. current ( $I_n$ ): 0.4...5.0A	✓	✓	
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓	✓	
Outputs:	1 maximum relay output Settings: -25...-25% of Q nom Delay: 0.4...20 s	1 maximum relay output Settings: 25...125% of Q nom Delay: 0.4...20 s	
Measuring system:	1var3, 3 phase 3 wire bal. load 1var4, 3 phase 4 wire bal. load	1var3, 3 phase 3 wire bal. load 1var4, 3 phase 4 wire bal. load	
Approved by classification societies:	✓	✓	

	ANSI code 81	ANSI code 78	ANSI code 78
			
	<b>RMF-112D</b>	<b>LMR-111D</b>	<b>LMR-122D</b>
Main functions:	<b>Frequency relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>combined underfrequency/overfrequency protection</li> <li>timer controlled tripping</li> </ul>	<b>Loss of mains relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>detection of vector shift</li> <li>generator disconnection on mains failure</li> </ul>	<b>Loss of mains relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>detection of vector shift</li> <li>detection of ROCOF (df/dt)</li> </ul>
Aux. voltage (U <sub>n</sub> ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓	✓	✓
Meas. voltage (U <sub>n</sub> ): 57.7...690V AC	✓	✓	✓
Meas. current (I <sub>n</sub> ): 0.4...5.0A	—	—	—
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓	✓	✓
Outputs:	1 min. and 1 max. relay output Settings: ±10% of f nom, ±20% of f nom at f nom = 55Hz Delay: 0...10 s Nom. frequency: 50Hz, 55Hz, 60Hz	2 relay outputs Settings: 2...20 electr. deg. Delay: 0.5...5 s	2 relay outputs Settings: 2...20 electr. deg. / 0.3...5 Hz/s Delay: 0.5...5 s
Measuring system:	2 phase, single phase	2 phase, single phase	2 phase, single phase
Approved by classification societies:	✓	✓	✓
	<b>ANSI code 27, 59, 78, 81</b>		
			
	<b>G59</b>		
Main functions:	<b>Protection relay package:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>combined vector shift and ROCOF</li> <li>protection of over-/underfrequency</li> <li>3 phase protection of over-/undervoltage</li> </ul>		
Aux. voltage (U <sub>n</sub> ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓		
Meas. voltage (U <sub>n</sub> ): 57.7...690V AC	✓		
Meas. current (I <sub>n</sub> ): 0.4...5.0A	—		
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓		
Outputs:	4 relay outputs, setting of set point: 2...20 electr. deg. / 0.3...5 Hz/s / 90...100% of f <sub>n</sub> / 100...110% of f <sub>n</sub> / 80...100% of U <sub>n</sub> / 100...120% of U <sub>n</sub> Hysteresis: 1...10% of U <sub>n</sub>		
Measuring system:	2 phase, single phase: Vector shift, ROCOF, frequency, 3 phase 3 wire, U, 3 phase 4 wire: Voltage		
Approved by classification societies:	—		

	<b>ANSI code 25</b>  <b>FAS-113DG</b>	<b>ANSI code 25</b>  <b>FAS-115DG</b>	
Main functions:	<b>Synchroniser:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• synchronisation of generator to busbar</li> <li>• circuit breaker time compensation</li> </ul>	<b>Synchroniser:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• synchronisation of generator to busbar</li> <li>• voltage matching</li> <li>• circuit breaker time compensation</li> </ul>	
Aux. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓	✓	
Meas. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC	✓	✓	
Meas. current ( $I_n$ ): 0.4...5.0A	-	-	
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓	✓	
Outputs:	Synch. pulse output: 1 relay output Freq. control outputs: 2 relay outputs	Synch. pulse output: 1 relay output Freq. control outputs: 2 relay outputs Voltage control: 2 relay outputs	
Measuring system:	2 phase, single phase	2 phase, single phase	
Approved by classification societies:	✓	✓	
	<b>ANSI code 25</b>  <b>HAS-111DG</b>	<b>ANSI code 18</b>  <b>EPN-110DN</b>	
Main functions:	<b>Paralleling relay:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• synchronisation of generator to busbar</li> <li>• setting of phase angle</li> <li>• setting of maximum frequency and voltage difference</li> </ul>	<b>Electronic potentiometer:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• control of electronic governor</li> <li>• setting of integrating time</li> <li>• adjustment of output signal</li> </ul>	
Aux. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓	✓	
Meas. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC	✓	-	
Meas. current ( $I_n$ ): 0.4...5.0A	-	-	
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓	-	
Outputs:	Synch. pulse output: 1 relay output	1 analogue output Settings: 0...±1V/0...±5V	
Measuring system:	2 phase, single phase	-	
Approved by classification societies:	✓	✓	

	ANSI code 90	ANSI code 90	ANSI code 90
			
	<b>LSU-112DG</b>	<b>LSU-113DG</b>	<b>LSU-114DG</b>
Main functions:	<b>Load sharing unit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• built-in power and freq. transducer</li> <li>• constant power or isochronous mode</li> </ul>	<b>Load sharing unit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• reverse power protection and low power detection</li> <li>• built-in power and freq. transducer</li> <li>• constant power or isochr. mode</li> </ul>	<b>Load sharing unit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• automatic start/stop outputs</li> <li>• built-in power and freq. transducer</li> <li>• constant power or isochronous mode</li> </ul>
Aux. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓	✓	✓
Meas. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC	✓	✓	✓
Meas. current ( $I_n$ ): 0.4...5.0A	✓	✓	✓
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓	✓	✓
Outputs:	Speed control: 2 relay outputs	Speed control: 2 relay outputs Reverse power protection: 1 relay output, fixed settings: -P> 5% / 5 s, -P> 5% / 10 s, -P> 10% / 5 s or -P> 10% / 10 s Low power detect.: 1 relay output, fixed setting: P<5%	Speed control: 2 relay outputs Start/stop: 2 relay outputs, fixed settings: P>80%, P<20%
Measuring system:	1W3, 3 phase 3 wire bal. load Single phase	1W3, 3 phase 3 wire bal. load Single phase	1W3, 3 phase 3 wire bal. load Single phase
Approved by classification societies:	✓	✓	✓
	<b>ANSI code 90</b>		
			
	<b>LSU-122DG</b>		
Main functions:	<b>var load sharing unit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• built-in reactive power transducer</li> <li>• control of AVR</li> <li>• input for external voltage transducer</li> </ul>		
Aux. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC 24-48-110-220V DC	✓		
Meas. voltage ( $U_n$ ): 57.7...690V AC	✓		
Meas. current ( $I_n$ ): 0.4...5.0A	✓		
Frequency range: 40..45...65..70Hz	✓		
Outputs:	Voltage control: 2 relay outputs		
Measuring system:	1var3, 3 phase 3 wire bal. load Single phase		
Approved by classification societies:	✓		